

# REGULAMIN ŚWIADCZENIA USŁUGI OPRACOWANIA KONCEPCJI NAWIERZCHNI I MAŁEJ ARCHITEKTURY

## §1 Definicje

**REGULAMIN** – niniejszy Regulamin określający zasady świadczenia usługi opracowania koncepcji nawierzchni.

**KONCEPCJA** – projekt koncepcyjny aranżacji nawierzchni z ozdobnej kostki brukowej oraz elementów małej architektury z oferty Betard dla określonej przez Zamawiającego inwestycji, występujący w jednym z trzech wariantów: 2D ONLINE PROJEKT, 2D COMPLEX PROJEKT oraz 3D COMPLEX PROJEKT.

**BETARD** – Betard sp. z o.o. z siedzibą w Długołęce [55-095] przy ul. Polnej 30, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000366275, NIP: 8961508815, REGON: 021357349.

**ZAMAWIAJĄCY** – osoba fizyczna, osoba prawna, jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która zamawia Koncepcję w Betard.

**FORMULARZ ZAMÓWIENIA** – formatka zawierająca dane Zamawiającego i przedmiotu zamawianej usługi.

**RABAT** – świadczenie pieniężne, do którego otrzymania uprawniony jest Zamawiający w przypadku, gdy spełni warunki określone w niniejszym Regulaminie.

**MIEJSCE INWESTYCJI** – miejsce, w którym realizowane mają być prace, których dotyczy Koncepcja.

**INWESTOR** – osoba, która zamawia wykonanie Koncepcji u Dystrybutora, w szczególności osoba, która jest inwestorem prac, które mają być objęte Koncepcją.

**DYSTRYBUTOR** – przedsiębiorca prowadzący działalność gospodarczą polegającą m.in. na sprzedaży produktów z oferty handlowej Betard. Lista aktywnych dystrybutorów Betard znajduje się na [www.betard.pl](http://www.betard.pl).

## §2 Zamówienie koncepcji projektowej

1. Usługa opracowania Koncepcji jest dostępna wyłącznie w razie wyrażenia przez Zamawiającego zamiaru zakupu produktów w postaci kostki ozdobnej oraz elementów małej architektury wytwarzanych przez Betard.
2. Zamawiający składa Zamówienie na realizację Koncepcji za pomocą Formularza Zamówienia.
3. Zamawiający wraz z Zamówieniem ma obowiązek dostarczyć:
  - a. projekt zagospodarowania Terenu, zawierający wyskalowaną mapę [skala 1:200,1:250 lub 1:500],
  - b. aktualne rzuty przyziemia i parteru budynku w skali 1:100 lub 1:50,
  - c. aktualne zdjęcia posesji, na której mają być realizowane prace, objęte Koncepcją,
  - d. rzut sytuacyjny działki, której dotyczy Koncepcja, w skali 1:1000 lub 1:1500.
4. Za wykonanie przez Betard Koncepcji Zamawiający uiszcza na rzecz Betard cenę określoną w Formularzu Zamówienia lub ustaloną zgodnie z § 2 ust. 3. Po otrzymaniu Zamówienia z wymaganymi załącznikami, Betard wystawi fakturę PRO-FORMA obejmującą cenę i prześle ją na adres email Zamawiającego lub przekaze ją Zamawiającemu w inny uzgodniony przez Strony sposób. Cena zostanie zapłacona z góry przed rozpoczęciem realizacji projektu przez Betard.
5. Zamawiający prześle potwierdzenie wpłaty ceny na adres [bok@betard.pl](mailto:bok@betard.pl) lub na inny wskazany przez Betard adres email.

6. W terminie 10 dni roboczych od otrzymania wpłaty ceny oraz otrzymaniu wszystkich niezbędnych zgodnie z Regulaminem informacji i dokumentów, Betard potwierdzi przyjęcie Zamówienia lub odmówi jego przyjęcia. W razie braku otrzymania oświadczenia Betard w tym terminie, Zamawiający może odstąpić od umowy. Wówczas, a także w razie odmowy przyjęcia zamówienia przez Betard, wpłacona przez Zamawiającego kwota podlega zwrotowi.
7. Potwierdzenie lub odmowa przyjęcia zamówienia nastąpi w formie wiadomości elektronicznej e-mail na adres Zamawiającego wskazany w zamówieniu.

### §3 Koncepcja projektowa

1. Koncepcja stanowi wyłącznie propozycję aranżacji nawierzchni i/lub elewacji z kostki brukowej i innych elementów pozostających w ofercie handlowej Betard i nie jest projektem, o którym mowa w ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo Budowlane. Koncepcja nie jest przeznaczona do wykorzystania w procedurze uzyskiwania pozwolenia na budowę bądź innych zgód, zgłoszeń lub uzgodnień związanych ze spełnieniem wymogów publicznoprawnych w zakresie prowadzenia prac budowlanych.
2. Minimalną powierzchnią, jaką może być objęta Koncepcja jest 100 m<sup>2</sup> (sto metrów kwadratowych). Do powierzchni tej zalicza się wyłącznie produkty z oferty Betard o wykończeniach ozdobnych tj.: powierzchnia postarzana, powierzchnia melanż, powierzchnia płukana.
3. W przypadku złożenia Zamówienia dotyczącego Koncepcji dla powierzchni większej niż 500 m<sup>2</sup>, wysokość ceny ustalona zostanie indywidualnie i realizacja Zamówienia będzie wymagała akceptacji ceny przez Zamawiającego.
4. Jeżeli już po przyjęciu Zamówienia okaże się, że powierzchnia, której ma dotyczyć Koncepcja, jest niezgodna z powyższymi postanowieniami, Betard ma prawo odstąpić od umowy. W takiej sytuacji stosuje się postanowienia § 4 ust. 10.
5. Możliwe jest opracowanie Koncepcji w jednej z 3 dostępnych opcji tj.:
  - a. 2D ONLINE PROJEKT – która obejmuje:
    - profesjonalną koncepcja 2D w kolorze w skali 1:50, 1:100 lub 1:200,
    - doradztwo online / telefoniczne w zakresie projektu,
    - specyfikację materiałową i ilościową,
    - zwymiarowany rzut dla wykonawcy,
    - możliwość zgłoszenia jednej bezpłatnej poprawki.
  - b. 2D COMPLEX PROJEKT – która obejmuje wszystkie elementy wymienione w powyższej opcji a) 2D ONLINE PROJEKT oraz dodatkowo usługę pomiaru w Miejscu Inwestycji, świadczoną na terenie województw: dolnośląskiego, opolskiego oraz wielkopolskiego.
  - c. 3D COMPLEX PROJEKT – która obejmuje wszystkie elementy wymienione w powyższej opcji b) 2D COMPLEX PROJEKT (z usługą pomiaru w Miejscu Inwestycji) oraz dodatkowo wizualizację 3D maksymalnie 4 widoki + 1 widok na przybliżony i wybrany przez odbiorcę fragment. Wizualizacja 3D nie obejmuje widoków całej posesji, ani wymodelowanego budynku / domu.
6. Koncepcja zostanie przekazana Zamawiającemu w formie elektronicznej w formacie PDF na podany w FORMULARZU adres e-mail. Dodatkowo, na prośbę Zamawiającego, Betard umożliwi mu odbiór w siedzibie Betard jednego wydruku koncepcji w formie papierowej, w formacie A4 lub A3.
7. Betard nie jest zobowiązany do wykonywania nadzoru autorskiego nad realizacją jakichkolwiek prac na podstawie Koncepcji.

### §4 Zasady realizacji projektu

1. Betard wykona Projekt wyłącznie w oparciu o informacje, dane oraz materiały dostarczone przez ZAMAWIAJĄCEGO.
2. Koncepcja 2D ONLINE PROJEKT jest realizowana bez wizyty przedstawiciela Betard na terenie inwestycji.
3. Koncepcje: 2D COMPLEX PROJEKT i 3D COMPLEX PROJEKT wykonywane są po przeprowadzeniu jednej wizyty projektanta

Betard w Miejscu Inwestycji w celu zebrania wymaganych informacji oraz materiałów (Wizyta Projektanta).

4. Termin Wizyty Projektanta zostanie ustalony przez projektanta Betard bezpośrednio z Zamawiającym, z tym że Zamawiający powinien umożliwić odbycie takiej wizyty nie później niż w terminie 5 dni roboczych od dnia przyjęcia Zamówienia.
5. Każda kolejna Wizyta Projektanta jest możliwa wyłącznie po akceptacji Betard oraz za odrębnym wynagrodzeniem, wynoszącym 500 zł brutto, płatnym z góry.
6. W przypadku gdy Wizyta Projektanta nie odbędzie się z przyczyn niezawinionych przez Betard, w szczególności w przypadku gdy w umówionym czasie i miejscu spotkania nie będą obecne osoby reprezentujące Zamawiającego lub Inwestora, po upływie 30 minut od umówionej godziny rozpoczęcia spotkania, projektant Betard ma prawo oddalić się z miejsca spotkania.
7. Termin na wykonanie Koncepcji wynosi 10 dni roboczych od dnia uzyskania przez Betard wszystkich potrzebnych informacji, materiałów lub wyjaśnień, w tym danych, które są uzyskiwane w czasie wizyty w Miejscu Inwestycji. W uzasadnionych sytuacjach termin ten może ulec przedłużeniu o najwyżej 10 dni roboczych, co wymaga powiadomienia Zamawiającego przez Betard z jednoczesnym podaniem nowego terminu wykonania Koncepcji.
8. W terminie 5 dni roboczych od dnia przekazania Koncepcji, Zamawiający może zgłosić uwagi do niej (np. dokonać zmian materiału, który ma być w niej ujęty). Uwagi te nie mogą w szczególności:
  - a. rozszerzać zakresu Koncepcji określonego na podstawie Formularza Zamówienia oraz przekazanych wcześniej informacji, materiałów lub wyjaśnień,
  - b. dotyczyć zmiany wybranej opcji Koncepcji.Betard uwzględni te uwagi, przedstawiając zmienioną wersję Koncepcji. Uwagi i wynikające z nich zmiany nie mogą mieć charakteru zasadniczego.
9. Betard nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte (w tym nieterminowe) wykonanie Koncepcji w szczególności z powodu:
  - a. przekazania przez Zamawiającego nieprawdziwych lub niekompletnych informacji lub materiałów,
  - b. opóźnienia w przekazaniu przez Zamawiającego wymaganych informacji lub materiałów.
10. Jeżeli z powodu zawinionych przez Zamawiającego okoliczności, opóźnienie w wykonaniu Koncepcji przekracza 5 dni roboczych, a także w razie niedojścia do skutku Wizyty Projektanta z powodów niezależnych od Betard (w tym wskazanych w ust. 6), a także jeżeli w toku Wizyty Projektanta okaże się, że Miejsce Inwestycji nie spełnia wymogów wynikających z Regulaminu lub zachodzą rozbieżności między jego cechami a danymi i materiałami przekazanymi przez Zamawiającego, Betard ma prawo odstąpić od umowy. W takim wypadku Zamawiający otrzyma zwrot ceny pomniejszonej o koszty poniesione przez Betard w celu wykonania Koncepcji, z tym, że w razie niedojścia do skutku Wizyty Projektanta, który stawił się w Miejscu Inwestycji w umówionym terminie, kwota ta będzie wynosić co najmniej 500 zł.

## §5 Rabat produktowy

1. Z zastrzeżeniem postanowień ust. 2, jeżeli Zamawiający w ciągu 90 dni od dnia zakończenia realizacji Zamówienia, zakupi bezpośrednio w Betard lub u jednego z Dystrybutorów produkty Betard tj. ozdobną kostkę brukową w ilości niezbędnej do wykonania Koncepcji nie mniejszej niż 90% specyfikacji materiałowej przekazanej Zamawiającemu, Zamawiający otrzyma RABAT w wysokości wynikającej z tabeli opłat znajdującej się w treści Formularza Zamówienia (wysokość rabatu uzależniona jest od opcji rodzaju Koncepcji).
2. Podstawą naliczenia Rabatu przez Betard będzie przesłanie przez Zamawiającego wniosku na adres projekt@betard.pl, który zawiera:
  - a. numer projektu Betard,
  - b. skanów faktur potwierdzających zakup kostki i małej architektury Betard zgodnie z zestawieniem materiałowym,
  - c. numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty z tytułu Rabatu.
3. Wpłata Rabatu nastąpi w terminie 14 dni od otrzymania przez Betard niezbędnych informacji i dokumentów.

## §6 Zamówienie u Dystrybutora

1. Jeżeli Zamawiającym jest Dystrybutor, działający na rzecz Inwestora, Regulamin stosuje się przy uwzględnieniu postanowień niniejszego paragrafu.
2. W Zamówieniu Dystrybutor wskazuje Inwestora oraz jego dane.
3. Jeżeli nic innego nie wynika z dalszych postanowień Regulaminu, prawa i obowiązki, wynikające z Regulaminu, powstają wyłącznie między Betard a Dystrybutorem jako Zamawiającym. Regulamin nie dotyczy relacji między Dystrybutorem a Inwestorem, w szczególności Betard nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania zaciągnięte przez Dystrybutora wobec Inwestora. W szczególności Rabat będzie należny od Betard wyłącznie Dystrybutorowi jako Zamawiającemu tj. Inwestor nie może domagać się wypłaty Rabatu od Betard. Jednocześnie Dystrybutor niniejszym zobowiązuje się do zapłaty kwoty odpowiadającej wysokości Rabatu na rzecz Inwestora – jednak pod warunkiem, że Inwestor dokonał zakupu materiałów uprawniającego do otrzymania Rabatu u tego Dystrybutora, a zatem w razie zakupu materiałów bezpośrednio w Betard lub u innego Dystrybutora uprawnienie do otrzymania kwoty odpowiadającej Rabatowi nie przysługuje Inwestorowi".
4. W celu usprawnienia realizacji Koncepcji Inwestor oraz osoby działające w imieniu Betard (w tym Projektant) mogą kontaktować się i dokonywać niezbędnych ustaleń bezpośrednio ze sobą, w szczególności Inwestor może w ten sposób przekazywać wskazówki, materiały i informacje, w tym wskazane w §2 ust. 3 Regulaminu. Dystrybutor przyjmuje do wiadomości, że dokonane przez Betard bezpośrednio z Inwestorem ustalenia, przekazane dokumenty i wytyczne, będą wiążące dla Dystrybutora jako Zamawiającego. Jednocześnie Zamawiającego obciążać będą wszelkie zaniechania lub nieprawidłowe zachowania Inwestora w szczególności przekazanie przez niego nieprawdziwych informacji i brak stawienia się w terminie Wizyty Projektanta.
5. Koncepcja zostanie przekazana, na zasadach określonych w Regulaminie, zarówno Zamawiającemu jak i Inwestorowi.
6. Dystrybutor zobowiązany jest stosownie do art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) poinformować Inwestora o udostępnieniu jego danych osobowych Betard dla celów wykonania Koncepcji, zwłaszcza w zakresie § 6 pkt 4, a także przedstawić mu inne informacje wymagane przez art. 14 RODO.

## §7 Autorskie prawa majątkowe

1. Autorskie prawa majątkowe do Koncepcji przysługują wyłącznie Betard.
2. Betard przekazując Koncepcję udziela Zamawiającemu licencji niewyłącznej na jednorazowe wykorzystanie Koncepcji według specyfikacji materiałowej, celem realizacji inwestycji z wykorzystaniem elementów pozostających w ofercie handlowej Betard, której inwestorem będzie Zamawiający lub – w wypadku, uregulowanym w § 6 – Inwestor. Dozwolone jest udostępnienie Koncepcji wyłącznie tym podmiotom trzecim, którym będzie to konieczne do zrealizowania inwestycji (np. brukarzom, wykonawcom robót budowlanych).
3. Betard zastrzega sobie prawo do wykonania dokumentacji fotograficznej zrealizowanej Koncepcji dla celów reklamowo-promocyjnych, na co Zamawiający i Inwestor wyrażają niniejszym zgodę. Wykonanie i wykorzystanie przez Betard zdjęć nie stanowi podstawy do zapłaty dodatkowego wynagrodzenia na rzecz Zamawiającego.
4. Dokonanie jakichkolwiek zmian w Projekcie wymaga zgody Betard wyrażonej w formie pisemnej.

## §8 Przetwarzanie danych osobowych

1. Strony zgodnie oświadczają, iż jest im znana treść przepisów prawa powszechnie obowiązującego w zakresie ochrony danych osobowych, w szczególności rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych wraz z przepisami wykonawczymi.
2. Strony zobowiązują się przetwarzać powierzone sobie nawzajem dane osobowe zgodnie z przepisami prawa powszechnie

obowiązującego w zakresie ochrony danych osobowych, w szczególności w zakresie obowiązków administratora i podmiotu przetwarzającego wskazanych w art. 28–29 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady wskazanego w ust. 1 niniejszego paragrafu.

3. Strony oświadczają, że dysponują środkami umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych osobowych, powierzonych sobie nawzajem, przy czym przetwarzanie powierzonych danych osobowych jest dopuszczalne wyłącznie w celu należytej realizacji niniejszej Umowy i wyłącznie w zakresie, jaki jest niezbędny do realizacji tego celu.
4. Strona informuje swojego pracownika o udostępnieniu jego danych służbowych drugiej stronie w zakresie niezbędnym do zwolnienia strony otrzymującej z obowiązku informacyjnego z art. 14 RODO.